Premium Sound Technology

ESTABLISHED IN 1999
BEST BRASS
CORPORATION

e-Sax
FOR ALTO SAXOPHONE Type Ⅱ

取扱説明書 兼 保証書

Owner's Manual

このたびは、サクソフォン用消音器 e-Sax をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
今日からは、いつでも、どこでも、サクソフォンの演奏が楽しめます。
使い慣れた楽器をそのまま e-Sax の内部に収納し、普段通りに演奏すれば、外に漏れ出る音量が、普段の会話程度にまで消音（ー25dB 程度）されます。演奏者には、e-Sax の内部で実際に鳴っている自分自身の音が、ヘッドホンからフィードバックされ、ライブな感覚で演奏を楽しめます。また、付属の接続コードを使うことで、CD や各種オーディオ機器との連携がますますスムースになります。CD と一緒に演奏してみたり、演奏を簡単に録音したり、そして、そのパフォーマンスをインターネットで世界に発信してみたり、楽しみ方は無限です。
初めてご使用される際は、まずこの取扱説明書をよくお読み下さい。そして、楽器を正しく構え、遠くまで鳴り響くサクソフォンの音をイメージして演奏して下さい。

Congratulations on purchasing e-Sax for your saxophone.
At last you can enjoy playing anywhere at any time.
e-Sax reduces saxophone output to a whisper at approximately -25dB. The acoustic lining material absorbs much of the sound whilst maintaining the full tonal characteristics of your instrument.
This natural sound can be enjoyed through the headphones - performing on your own or with backing tracks and play-along CDs. Also, the supplied cable will facilitate interactions with PC, MP3 players, or recording devices. Using e-Sax is just like you play in a personal studio where nobody can bother you.
To enjoy all the features of e-Sax please read carefully this Owner's Manual before playing.

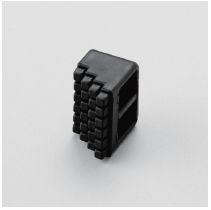
ーパッケージの内容ー

「本体」

「付属品」

ネック支持台 x1

ボトムスペーサ x1



ボトムパッド x1

ストラップ x1

マイナスワン用 CD x1

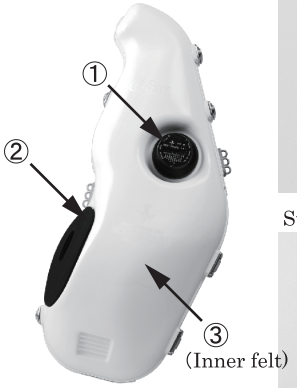
ヘッドフォン、接続コード x 各 1

「本体に取り付けられている主な部材の名称・特徴」

① 電子モジュール：接続端子 (AUX IN/PHONE/LINE OUT) – 全てステレオミニφ3.5mm プラグ対応
② ハンドパッキン：手の出し入れが楽で圧迫感の少ない特殊ゴムスポンジ。（紫外線により表面劣化する場合があります。）
③ 吸音フェルト：非常に高い吸放湿性能を持ち、消臭・抗菌・防カビ性を特徴とする高機能複合繊維

— Contents of package —

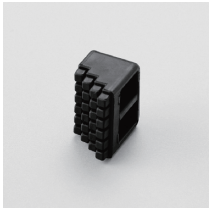
[Main unit]



[Accessaries]

Neck Supporter x1

Bottom spacer x1



Bottom pad x1

Strap x1

Bonus CD x1

Headphones x1, Connecting cable x1

[Main parts attached to the body]

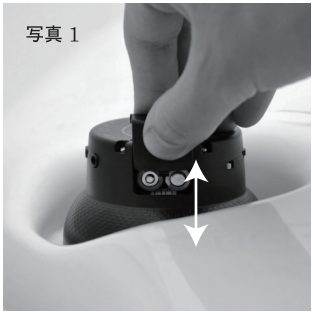
① Electronic module : AUX IN/PHONE/LINE OUT for stereo mini-plug (3.5mm)
② Hand packing : Made of special sponge rubber for comfort and flexibility.
③ Sound absorbing felt : High-performance compound fiber with super moisture control, odor eliminating, antibiotic action, and fungus resistance.

ー 電子モジュール各部の名称と機能 ー

①電源スイッチ :ON の状態で LED が赤く光ります。また、電池が切れると音が出なくなり LED も消えます。
②ボリュームスライド： 音量を調節します。0 ～ 10 の表示があり、10 に近い程音量が大きくなります。（ 初期設定＝4 ）
③エコースライド： 10に近づく程､残響音が長くなります。音量により、6 以上でノイズが発生してしまうことがあります。（ 初期設定 =4 ）
④ライン出力端子： IC レコーダーやアンプに繋ぐ際に使用します。
⑤ヘッドフォン端子：高出力のライン出力端子としても使用可能です。
⑥ライン入力端子： CD/mp3 プレーヤー等と繋げる際に使用します。

ー電子モジュールの使用準備ー

Ⅰ:電子モジュールの作動には、単四乾電池 2 本（ 別売 ）が必要です。
（ アルカリ乾電池を推奨。）
Ⅱ:右の写真 1 を参考に電池カバーを開け､中にある電池方向指示シールに従い電池を入れたら、蓋を閉じます。
Ⅲ: ヘッドフォンを上図⑤に差し込み、上図 ①を ON にします。
＊注意：電池交換の際は、必ず 2 本同時に交換して下さい。

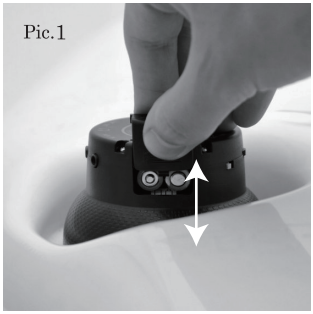


ー Name of parts,and functions ー

① ON/OFF Switch: Red LED indicates that e-Brass is on. The light will be down when the batteries are dead.
② Volume Slide Switch: Choose your preferable volume frm 0 to 10. 10 is the loudest volume. (4 by default.)
③ Echo Slide Switch: Adjustable Digital echo. At loud volume level, strong echo over 6 may cause an electronic noise. (4 by default.)
④ Line out: For connecting e-Brass and IC recorders, PC, etc.
⑤ Headphones-Jack: Also available as the High-Power Line out.
⑥ Line In: For connecting e-Brass and CD/mp3 players, etc.

ー Preparation of the electronic module ー

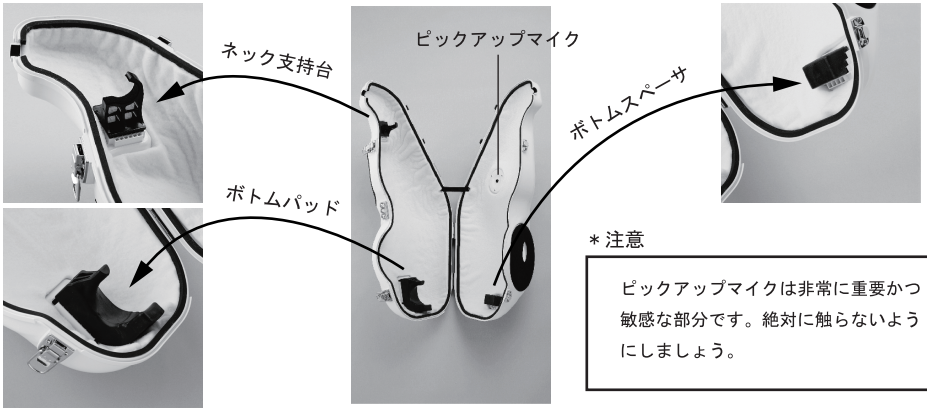
Ⅰ: Two AAA batteries are required to activate the electronic module. (Alcaline battery is suggested.)
Ⅱ: Slide up the battery cover as illustrated Pic.1. Insert two AAA batteries according to the guide mark.
Ⅲ: Plug the headphones into ⑤, and power on at the white switch.
*Note : Please make sure to change two batteries at the same time.



ーセッティング方法ー

Ⅰ：まず、楽器を演奏できる状態にセッティングします。（ストラップは外しておきます。）
　＊リードを保護するため、必ずマウスピースにキャップを付けて、この後の作業を行いましょう。
Ⅱ：e-Sax の左シェルを下にして、本体のパッチン錠 4 箇所（Tenor は 5 箇所）を外し、ゆっくりと開きます。
Ⅲ：下記写真を参考に、ネック支持台・ボトムパッド・ボトムスペーサを取り付けます。

＊e-Sax と楽器をより良くフィットさせたり、低音域の鳴りを改善したりする場合、これらのパーツ取り付け位置を調節して下さい。但し､ヴィンテージや特殊な楽器は e-Sax にフィットしない場合もあります。



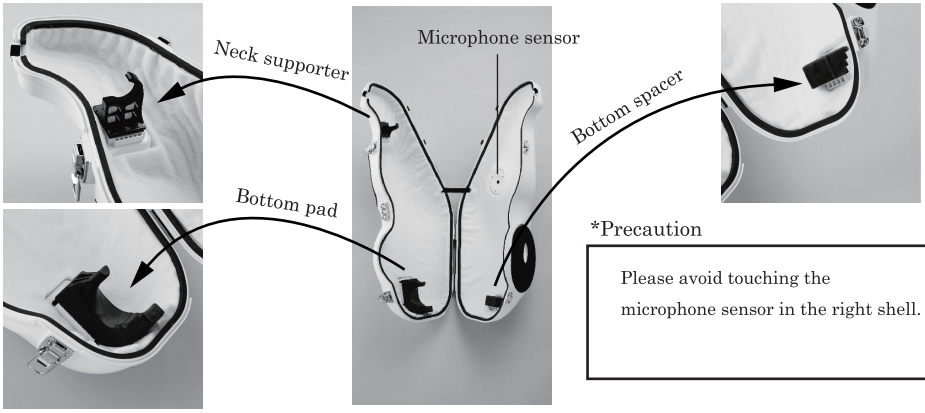
＊注意

ピックアップマイクは非常に重要かつ敏感な部分です。絶対に触らないようにしましょう。

ー Set up ー

Ⅰ：Assemble the saxophone normally but without the neck strap.
　＊Fit the protective cap over the mouthpiece before continuing.
Ⅱ：Lay e-Sax on its left shell and release the 4 snap-locks (5 locks for Tenor) to open it.
Ⅲ：Attach the neck supporter, bottom pad, and bottom spacer as illustrated.

＊These positions may be adjusted later to achieve a good fit or to improve the lower register. However, e-Sax may not accept vintage or non-standard models.

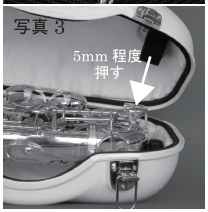


*Precaution

Please avoid touching the microphone sensor in the right shell.

Ⅳ: 楽器のネックスクリューを少し緩め、下記写真 1 のように e-Sax 内へ設置します。
　＊楽器がしっかりと乗っていること、オクターブキイがフチゴムや吸音フェルトに接触していないことを確認します。
Ⅴ: ネック位置を確認しスクリューを締め、e-Sax を閉じ 4 箇所のパッチン錠（Tenor は 5 箇所）でシェルを固定します。
Ⅵ: ネックストラップを装着し（写真 2）、e-Sax を普段の演奏のように構えます。ヘッドフォンを装着し、準備完了です。

＊ボトムスペーサはシェルを閉じた時に LowC ガードを軽く（5mm 程度）押さえる位置に取り付けます。（写真 3）
　また、ボトムスペーサの調整に、コルク片やフェルトの切れ端等の使用が必要な場合もあります。



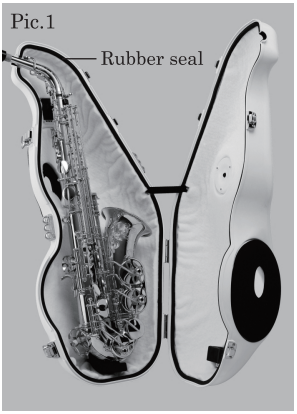
演奏スタイル例（モデル：サクソフォン奏者 米田裕也）

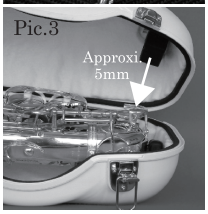
立奏（Tenor）

座奏（Tenor）

Ⅳ: Slacken the neck screw and lay the instrument in e-Sax as illustrated. (Pic.1)
　＊Seat the neck in the top opening and tighten the screw. Make sure octave linkage does not touch the felt or rubber seal.
Ⅴ: Check if the neck neatly fit, then screw tightly. Close the 4 snap locks (5 locks for Tenor).
Ⅵ: Clip on and adjust a strap (Pic.2). Plug in headphones and you are ready to play.

＊Bottom spacer compresses approximately 5mm against the LOW C guard when e-Sax is closed.
　A piece of cork or felt may be attached to the spacer to adjust the compression. (Pic.3)





Performance posture (Saxophone player: Yuya Yoneda)

Stand (Tenor)

Sitting (Tenor)

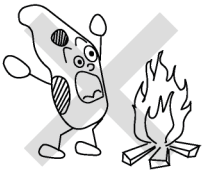
e-Sax を楽しく安全に、そして長くお使い頂くために

Instructions for enjoyable, safe, and long use of e-Sax.

■ 火気厳禁

火気のそばでの使用、放置は絶対にお止め下さい。

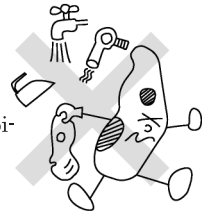
Do not use or leave e-Sax by heat sources.



■ フェルトの水洗い、ドライヤー乾燥、アイロン掛け禁止

吸音フェルトの水洗いは、吸放湿性能や音響性能に悪影響を及ぼします。
また、ドライヤー乾燥やアイロン掛けは火災防止のため絶対禁止です。

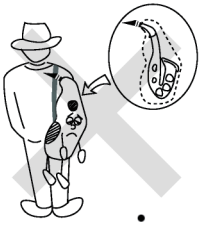
Do not rinse the felt in water. It will lose both its sound and moisture absorbing qualities.
Do not blow dry or iron the felt. Heat could damage it.



■ 楽器を入れたままの持ち運び厳禁

e-Sax を楽器運搬器具として使用しないで下さい。
楽器と e-Sax、双方が傷付く可能性があります。

e-Sax is not designed for carrying your instrument.
Both may be damaged.



■ ストラップを使用

落下による破損や故障防止のため、演奏時はストラップを試用しましょう。

For prevention of damage...
Dropping e-Sax could easily damage it. Use a strap when playing.

■ フェルトは風通しの良い場所で自然乾燥

フェルトはシェルから取り外し、日陰で自然乾燥させて下さい。

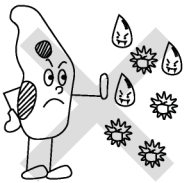
After lengthy use, remove the felt and naturally dry it in shade.

■ 直射日光厳禁

紫外線により、ハンドパッキン表面にひび割れが発生する場合があります。
Avoid strong sunlight.
The hand packing may be eventually harden if exposed.

■ 湿気、埃厳禁

湿気や埃の多い場所で保管しないで下さい。
Do not store e-Sax in humid or dusty places.



■ 化学洗剤等の使用禁止

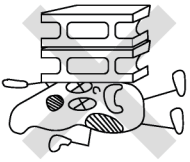
外装をお手入れされる場合は、水を固く絞った布で軽く拭いて下さい。
特に、ベンジンやシンナーは表面を侵食します。使用厳禁。
Clean the case exterior with a tightly wrung wet cloth only.
Use no abrasives or solvents.

■ 落下、衝撃厳禁

次の行為は e-Sax の破損及び故障を起こす恐れがあります。
・落とす　・他のものをぶつける / 打つ　・その他、過度な衝撃を与える
Avoid dropping e-Sax or knocking it on hard surfaces.
The shell and module could be damaged.

■ 重いものを乗せない。

e-Sax に乗ったり、重いものを乗せたりすると、破損の原因になります。
Do not put anything heavy on e-Sax. It may break e-Sax.



初めて e-Sax をお使いになるお客様へ

初めて e-Sax をお使いになると、その弱音効果のために普段より大きな音量で演奏してしまいがちです。その結果、e-Sax 本体から出る音量が大きくなるばかりでなく、吹奏感も苦しく感じてしまいます。それを避けるためにも、付属のヘッドフォンでご自分の音をフィードバックして、感覚の補正をすることをお勧めします。下記の音量とデシベルの目安をご参考に、いつも通りの演奏をして下さい。

また、大音量で演奏したり、ボリュームを上げ過ぎた場合には、ヘッドフォンからの音が割れてしまったり、ノイズが発生することがあります。体を自然にリラックスさせて、無理のない効率的な練習をして下さい。

デシベルと音量の目安

デシベル	身近な例	生音	e-Sax使用時
100dB	電車のガード下	ff, f	
90dB	犬の鳴き声	mf, mp	
80dB	地下鉄の車内	p, pp	ff, f
70dB	騒々しい街頭		mf, mp
60dB	普通の会話		p, pp
50dB	静かな事務所		
40dB	図書館		

消音されてるとは言え、深夜は特に音が大きく聞こえます。
ご近所さまへの配慮を忘れずに演奏しましょう。

ーその他、注意、ポイントー

- 本製品を分解したり、改造したりしないで下さい。
- 異物（燃え易いもの、硬貨、針金、等）が内部に入ったり、液体がこぼれたときは直ちに使用を中止しましょう。
- 大きな音量で長時間ヘッドフォンを使用しないで下さい。聴覚障害の原因になる場合があります。
- Mp3 プレーヤなどの機器と接続（抵抗入りケーブル使用不可）する場合は、必ず電源スイッチを OFF にしましょう。

To Beginners who play e-Sax

e-Sax is the ultimate mute for saxophones, significantly reducing the sound output. However, beginners tend to produce more sound to compensate and this defeats the aim.

It can also make the instrument harder to play. With headphones at moderate volume setting the learner will soon develop a controlled quieter sound for even more enjoyable practice.

A guide of decibel levels

Decibel	Examples	Live sound	With e-Sax
100dB	Train (Outside)	ff, f	
90dB	Dog barks	mf, mp	
80dB	Train (Inside)	p, pp	ff, f
70dB	Street		mf, mp
60dB	Conversation		p, pp
50dB	Quiet office		
40dB	Library		

Though the sound is reduced, spare a thought for neighbours.
-Especially late at night.

— Precaution, tips, etc. —

- Do not dismantle or modify it in any way.
- Please stop using e-Sax if there is a malfunction of any kind: particularly if rain or a liquid spillage enters it.
- Using headphones at high volume can cause permanent hearing loss.
- Switch the power OFF before connecting to CD / MP3 player or Mixer.
- High impedance connections are not suitable for use with this module.

― 付属 CD と接続コードの使用例 ―

付属 CD には、下記の 8 曲が収録されています。次のページからの楽譜を使って、CD と一緒に、または伴奏に合わせて演奏してみて下さい。付属の接続コードを使って CD プレーヤーや mp3 プレーヤー等と繋げば (下図①)、簡単にマイナスワン演奏を楽しむことができます。また、イーブラスと PC、録音機器等を繋ぐ (下図②) ことで、簡易録音も可能です。今日、多くのマイナスワン音源がダウンロード可能です。是非楽しく遊んでみて下さい。

[収録曲]

1: G 線上のアリア (J.S. バッハ)
模範演奏：アレクセイ・トカレフ (TP)
2: ピアノ伴奏

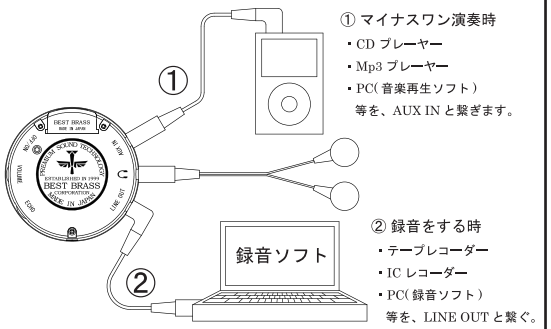
3: 白鳥 (サン・サーンス)
模範演奏：片岡雄三 (TB)
4: ピアノ伴奏

5: アヴェ・マリア (シューベルト)
模範演奏：樋口哲生 (HR)
6: ピアノ伴奏

7: 愛の挨拶 (E. エルガー)
模範演奏：加藤里志 (AS)
8: ピアノ伴奏

ピアノ演奏：小林瑠子

[接続の仕方 (例)]



― Bonus CD and usage examples of the connecting cable ―

The bonus CD contains 8 songs below. Using the scores which starts from the next page, you can enjoy playing along with the songs or with only the accompaniment. Connect “AUX IN” and CD/mp3 players (See ① below) to do the minus-one. Also, to record your performance, please connect “LINE OUT” and PC or recording devices with the cable (See ② below). Today, it is so easy to download minus-ones on the net. Please try it!

[Contents of the CD]

1: Air on the G string (J.S.Bach)
Trumpet : Alexei Tokarev
2: Piano accompaniment.

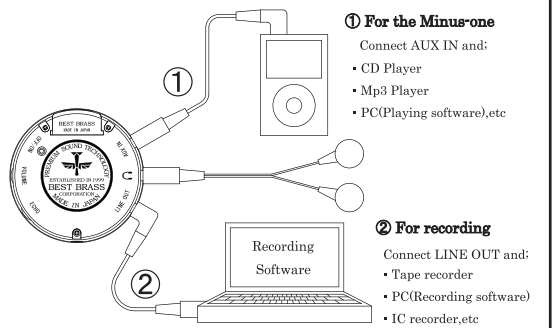
3: Le Cygne (C.Saint-Saens)
Trombone : Yuzo Kataoka
4: Piano accompaniment.

5: Ave Maria (F.Schubert)
Horn : Tetsuo Higuchi
6: Piano accompaniment.

7: Salut D'amour (E.Elgar)
Alto Saxophone : Satoshi Kato
8: Piano accompaniment.

Piano: Yoko Kobayashi

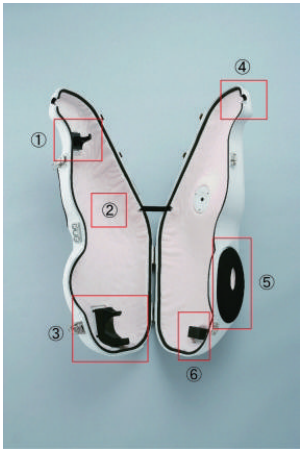
[How to connect(Examples)]

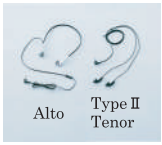


−e-Sax 部品表 −

e-Sax 部品の消耗・紛失の際は、e-Sax をご購入されたお店へお問い合わせ下さい。
＊タイプごとに違う部品を使用しなければならない場合がありますので、ご注意下さい。

	名称	適合機種	本体価格（税抜）
①	ネック支持台	Alto / Alto Type Ⅱ	1500円
		Tenor	
②	吸音フェルト（左右1セット）	Alto	5800円
		Alto Type Ⅱ	6000円
		Tenor	9000円
③	ボトムパッド	Alto	1200円
		Alto Type Ⅱ	2500円
		Tenor	3000円
④	トップパッキン（左右1セット）	Alto / Alto Type Ⅱ	200円
		Tenor	
⑤	ハンドパッキン（左右1セット）	Alto	3500円
		Alto Type Ⅱ / Tenor	4000円
⑥	ボトムスペーサー	Alto / Alto Type Ⅱ / Tenor	1000円
⑦	ヘッドフォン	Alto	3800円
		Alto Type Ⅱ / Tenor	1000円
⑧	電子モジュール	Alto	14500円
		Alto Type Ⅱ / Tenor (Early)	17000円
		Alto Type Ⅱ / Tenor (New)	15000円
P.1	ストラップ	Alto / Alto Type Ⅱ / Tenor	1000円
P.1	接続コード	Alto / Alto Type Ⅱ / Tenor	1000円

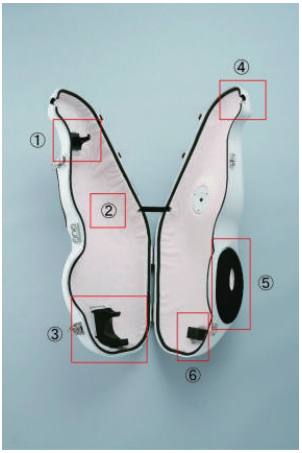


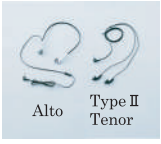


−e-Sax Replacement Parts list−

If you require replacement parts for e-Sax,, visit our online store or contact store near you.
Online store: http://www.bestbrass.jp/order.e-sax.parts/

	Parts name	Fitting model	Price
①	Neck Supporter	Alto / Alto Type Ⅱ	1500 JPY
		Tenor	
②	A pair of Sound absorbing felt	Alto	5800 JPY
		Alto Type Ⅱ	6000 JPY
		Tenor	9000 JPY
③	Bottom pad	Alto	1200 JPY
		Alto Type Ⅱ	2500 JPY
		Tenor	3000 JPY
④	A pair of Top packing	Alto / Alto Type Ⅱ	200 JPY
		Tenor	
⑤	A pair of Hand packing	Alto	3500 JPY
		Alto Type Ⅱ / Tenor	4000 JPY
⑥	Bottom spacer	Alto / Alto Type Ⅱ / Tenor	1000 JPY
⑦	Headphones	Alto	3800 JPY
		Alto Type Ⅱ / Tenor	1000 JPY
⑧	Electronic module	Alto	14500 JPY
		Alto Type Ⅱ / Tenor (Early)	17000 JPY
		Alto Type Ⅱ / Tenor (New)	15000 JPY
P.1	Strap	Alto / Alto Type Ⅱ / Tenor	1000 JPY
P.1	Connecting cord	Alto / Alto Type Ⅱ / Tenor	1000 JPY



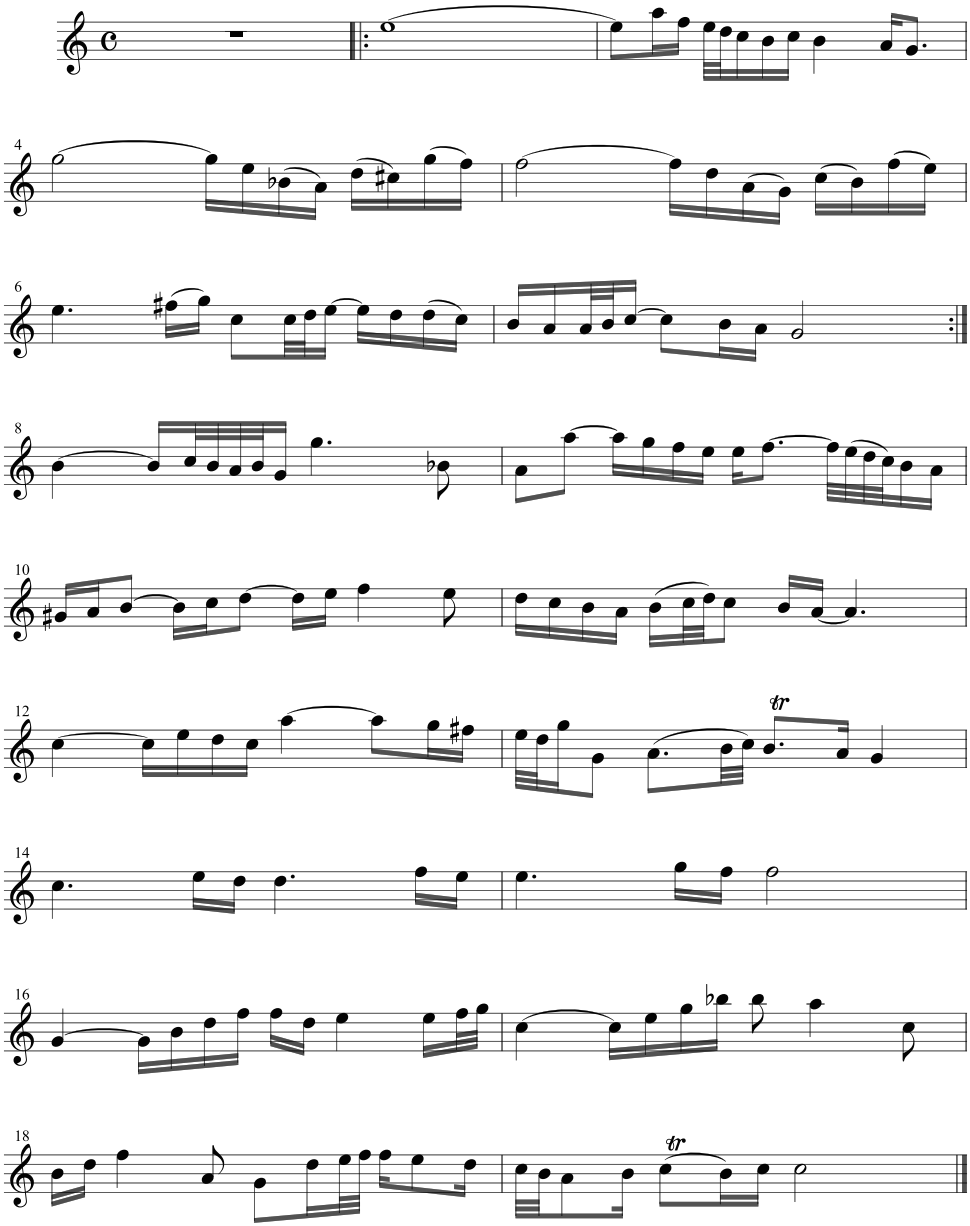


Mini Score

Trumpet in B♭
(Tenor Saxophone)

Air on the G Strings
G線上のアリア

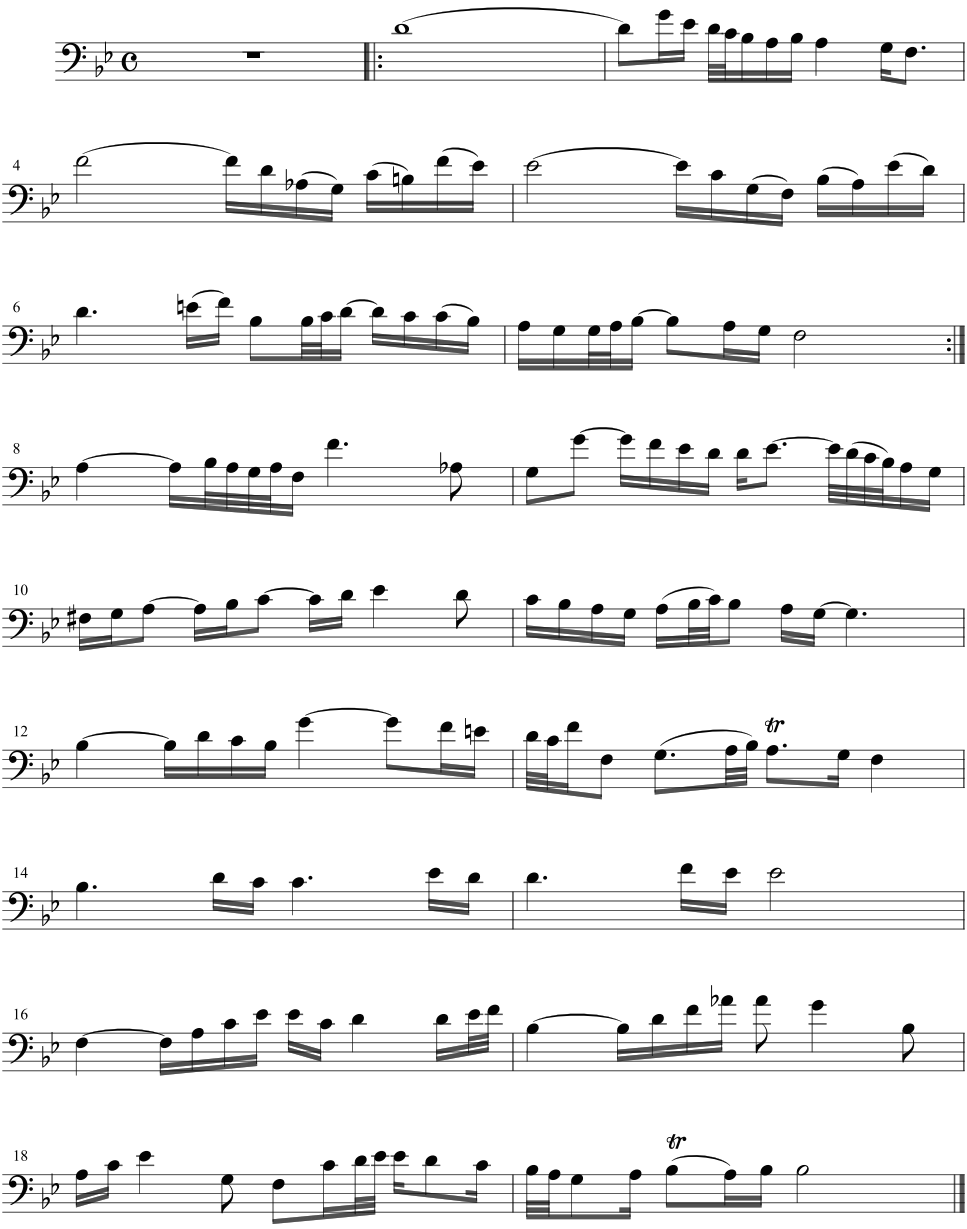
J. S. Bach



Trombone in C

Air on the G Strings
G線上のアリア

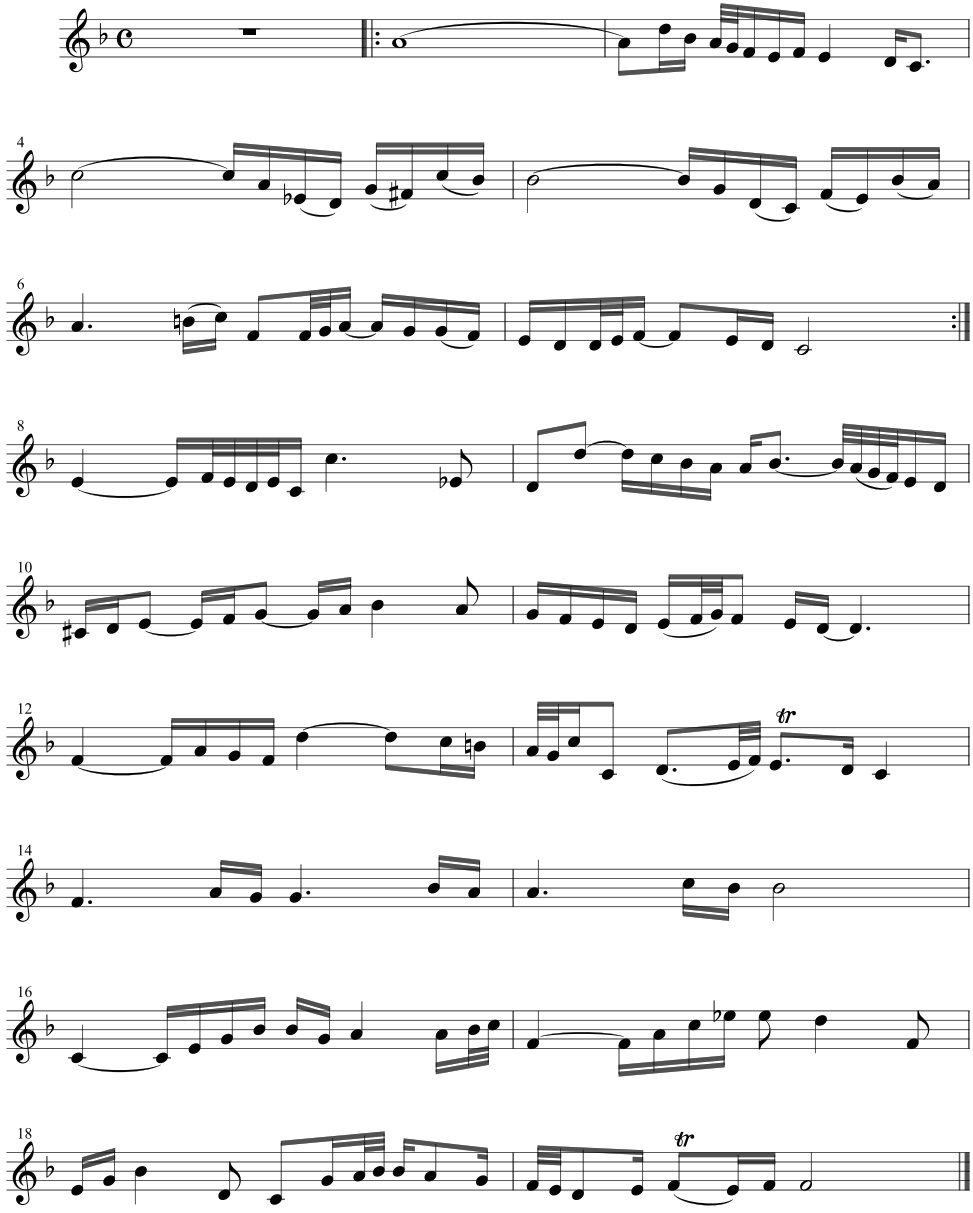
J. S. Bach



Horn in F

Air on the G Strings
G線上のアリア

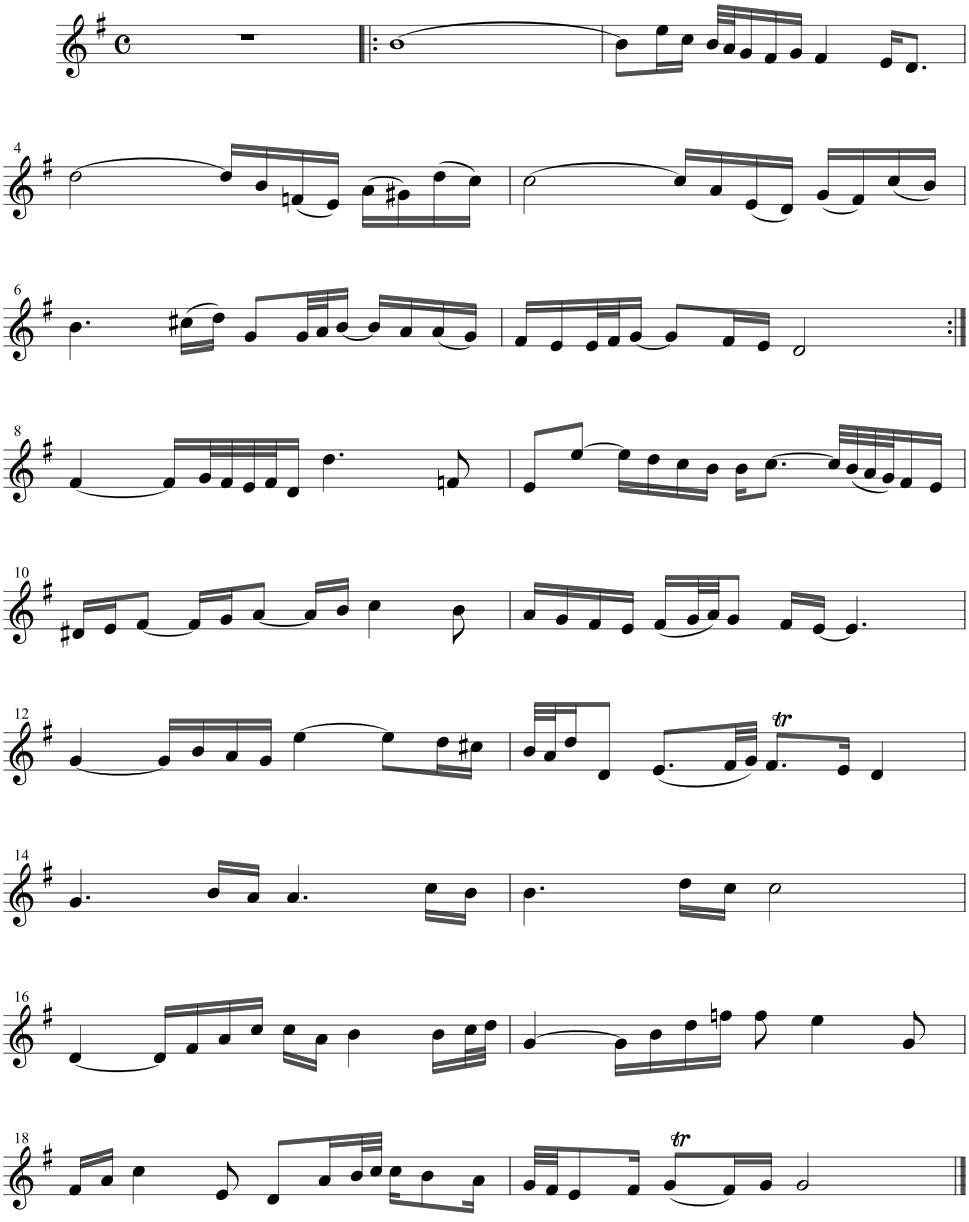
J. S. Bach



Alto Saxophone in E♭

Air on the G Strings
G線上のアリア

J. S. Bach

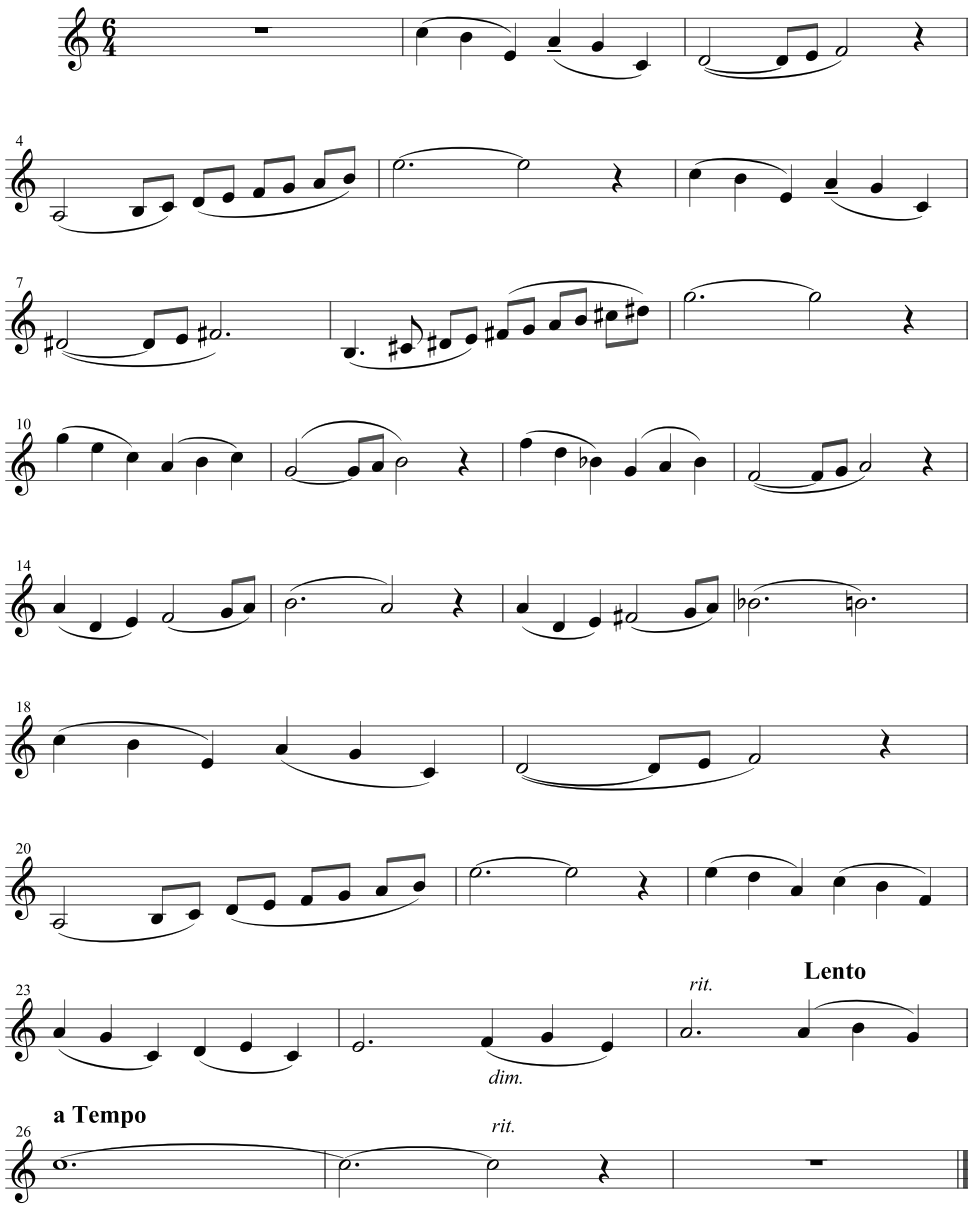


Trumpet in B♭

Le cygne
白鳥

C. Saint-Saens

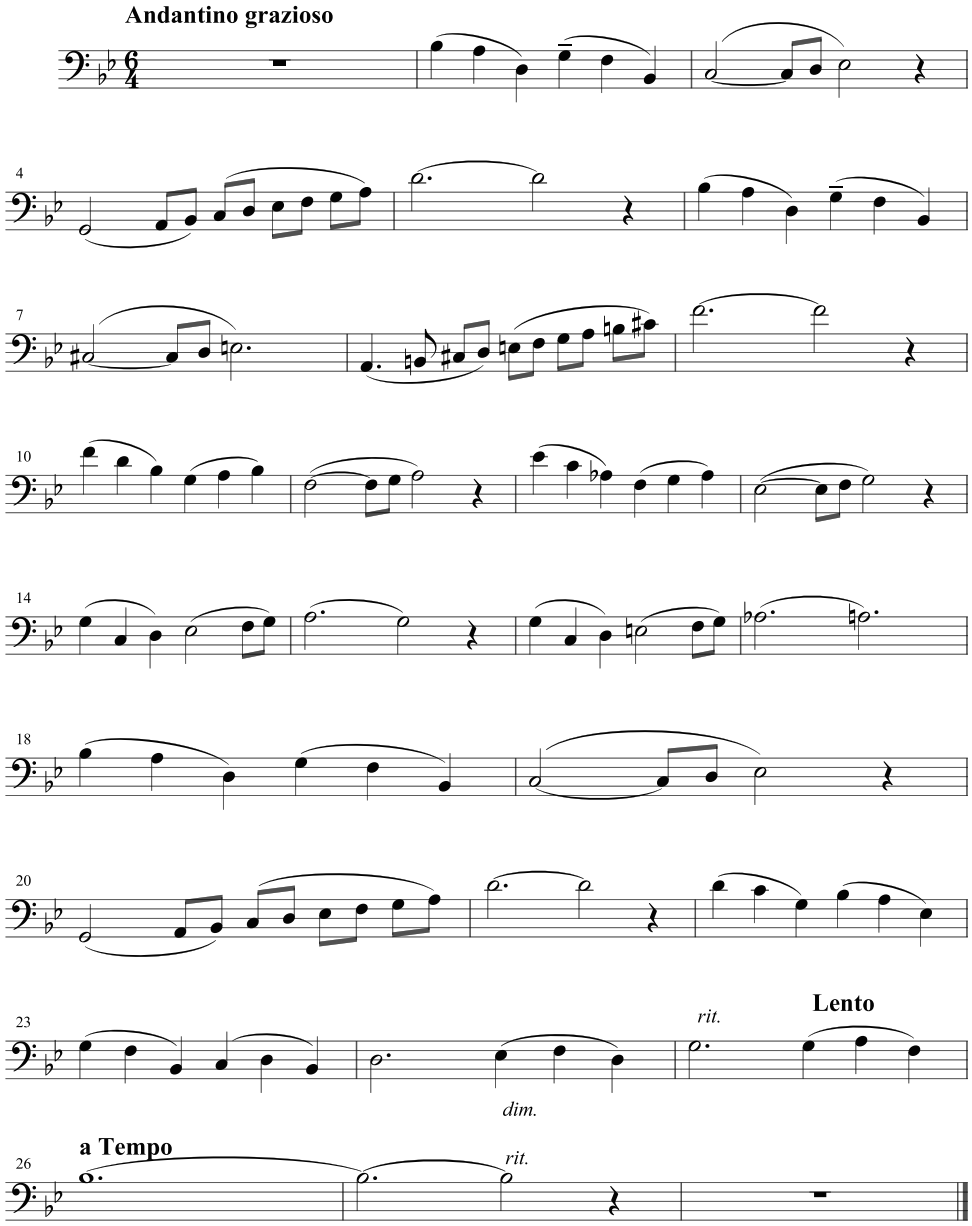
Andantino grazioso



Trombone in C

Le cygne
白鳥

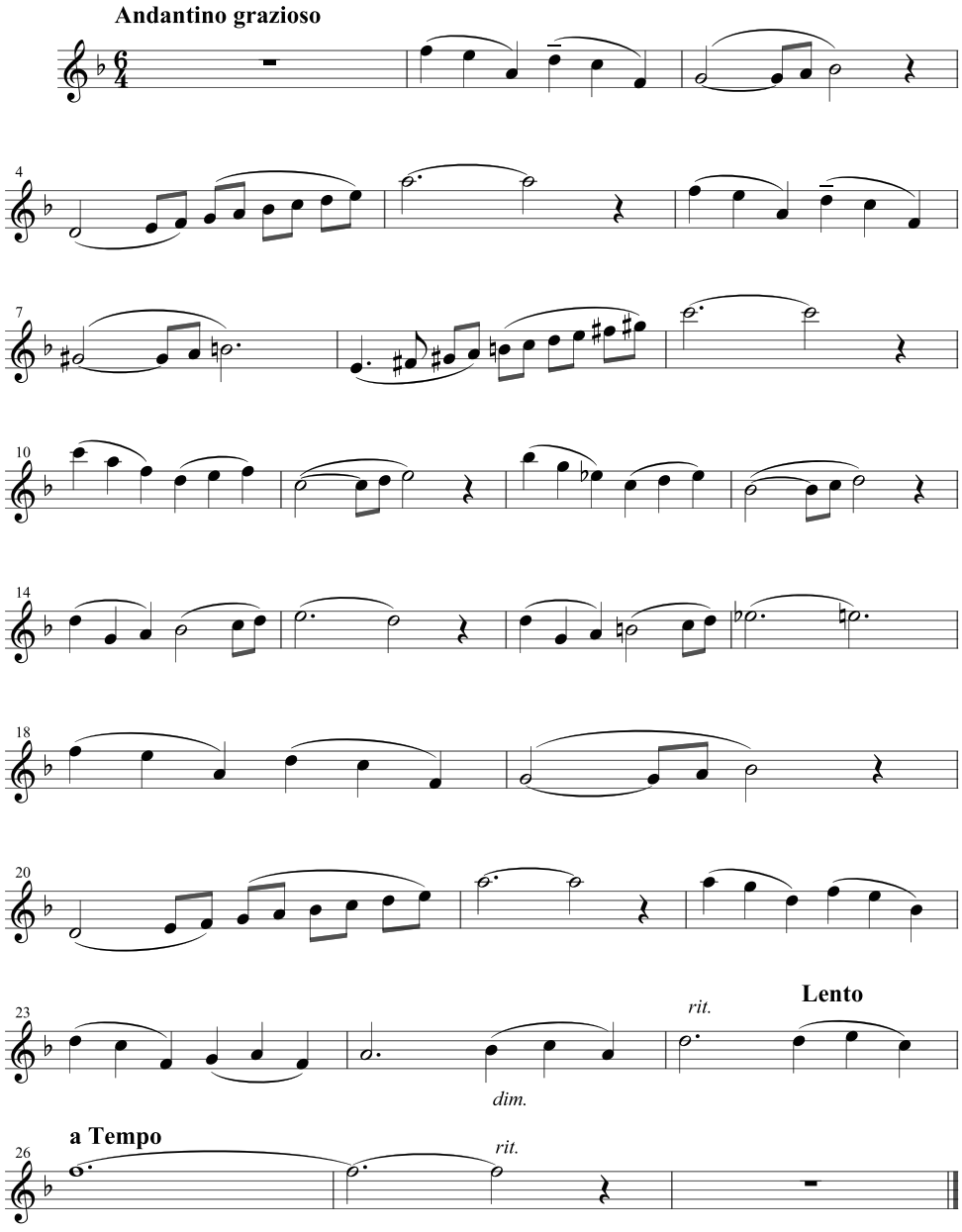
C. Saint-Saens



Horn in F

Le cygne
白鳥

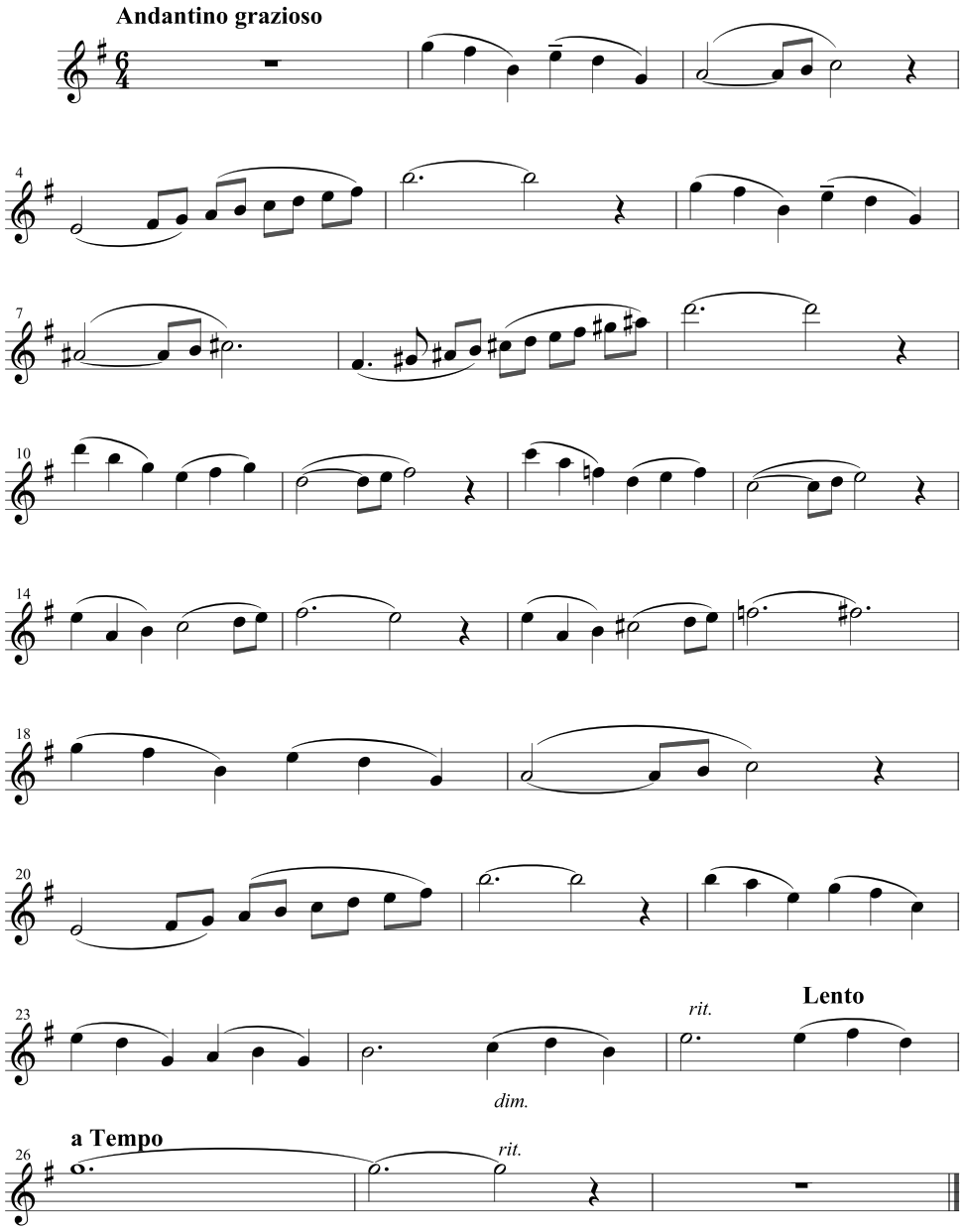
C. Saint-Saens



Alto Saxophone in E♭

Le cygne
白鳥

C. Saint-Saens

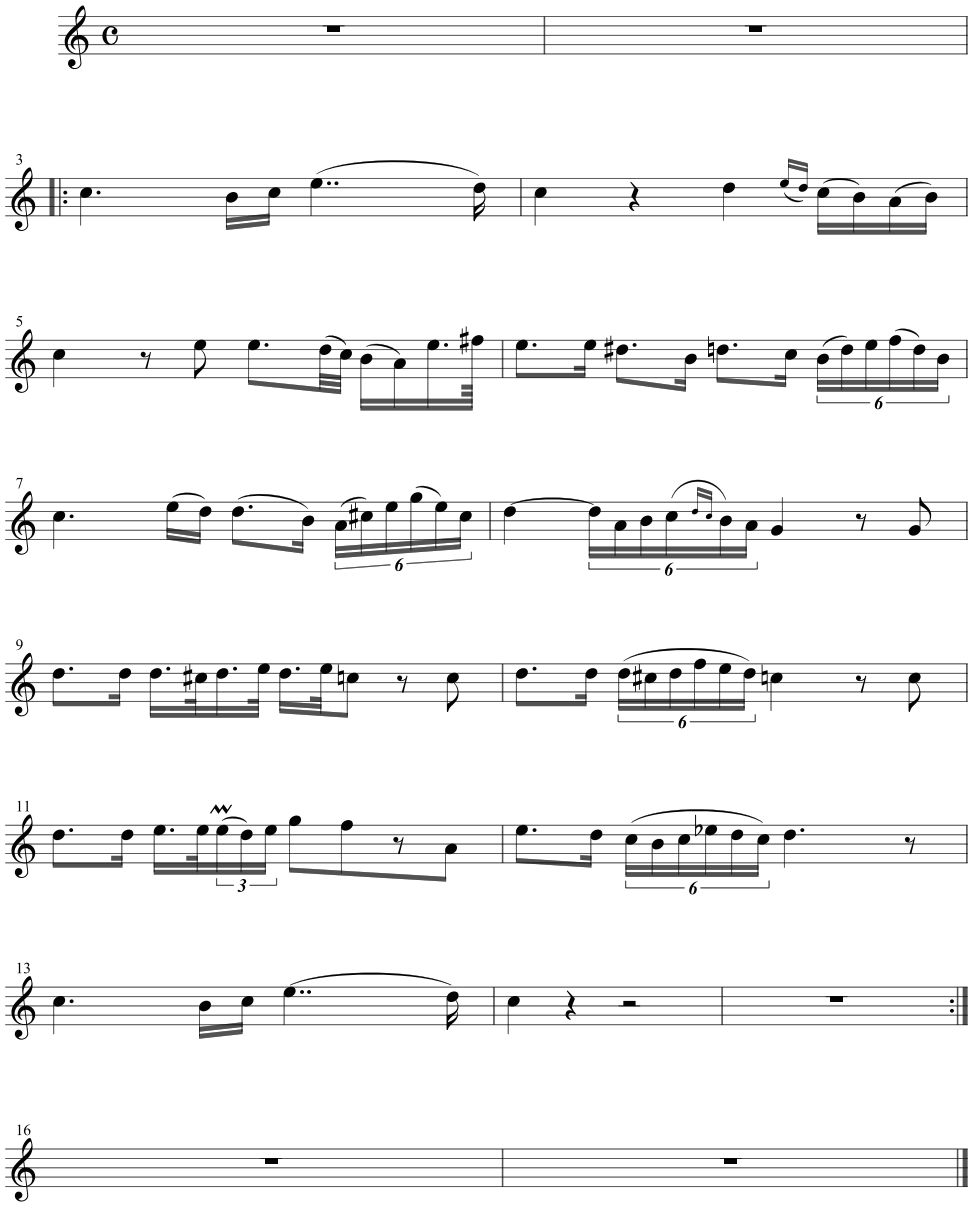


Trumpet in B♭
(Tenor Saxophone)

Ave Maria (Op. 52, No. 6)
アヴェマリア

Franz Schubert

Lento assai (Very Slowly)

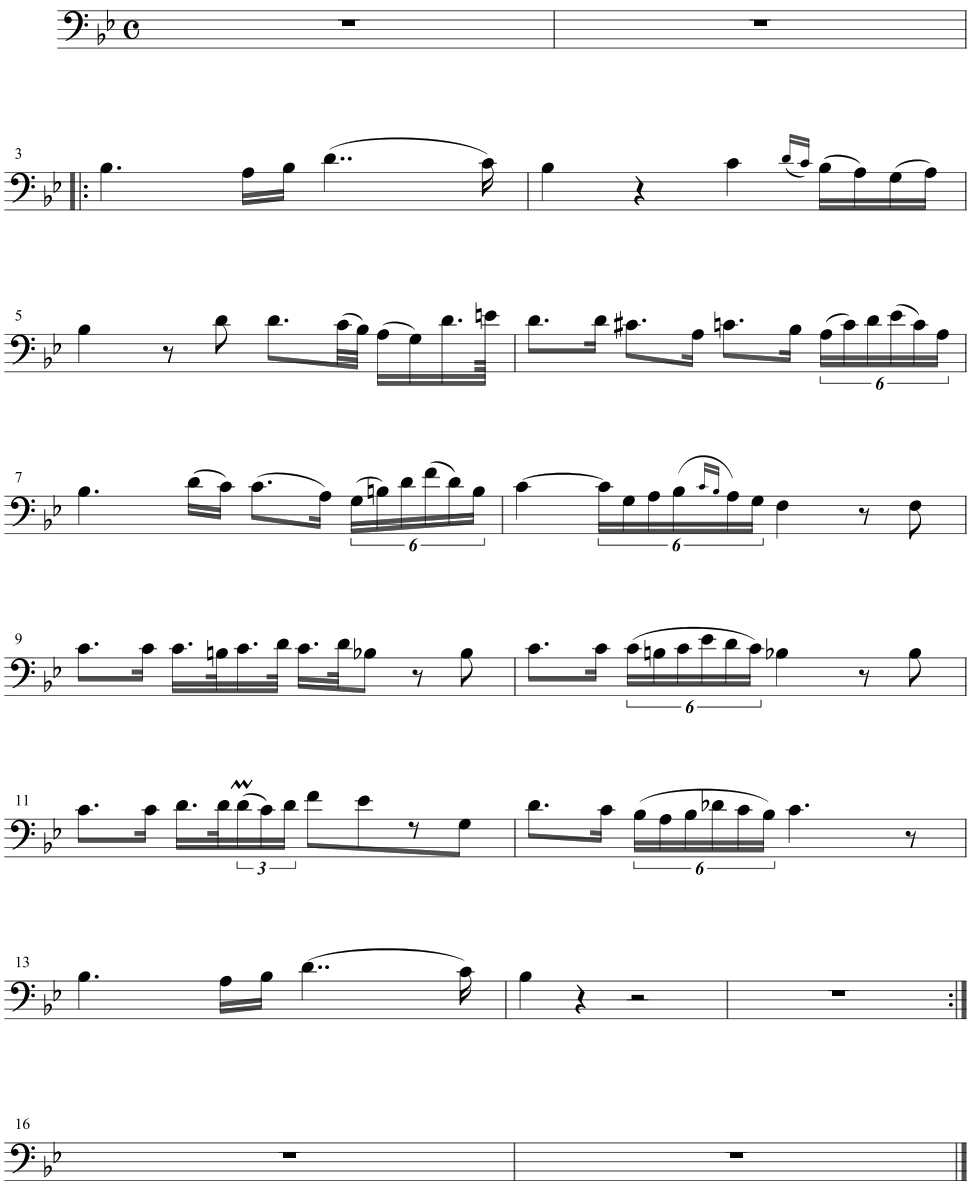


Trombone in C

Ave Maria(Op.52, No.6)
アヴェマリア

Franz Schubert

Lento assai (Very Slowly)

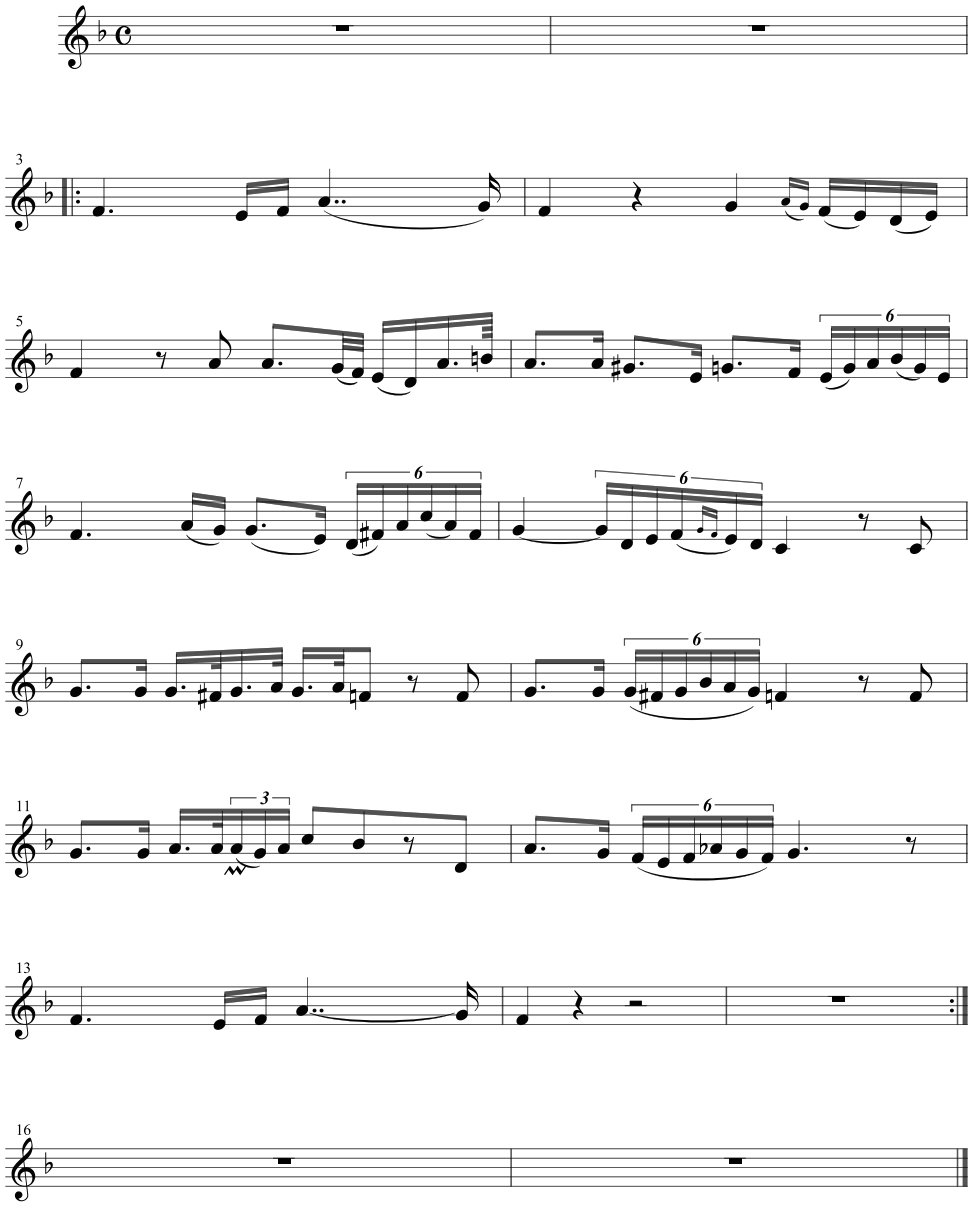


Horn in F

Ave Maria (Op. 52, No. 6)
アヴェマリア

Franz Schubert

Lento assai (Very Slowly)

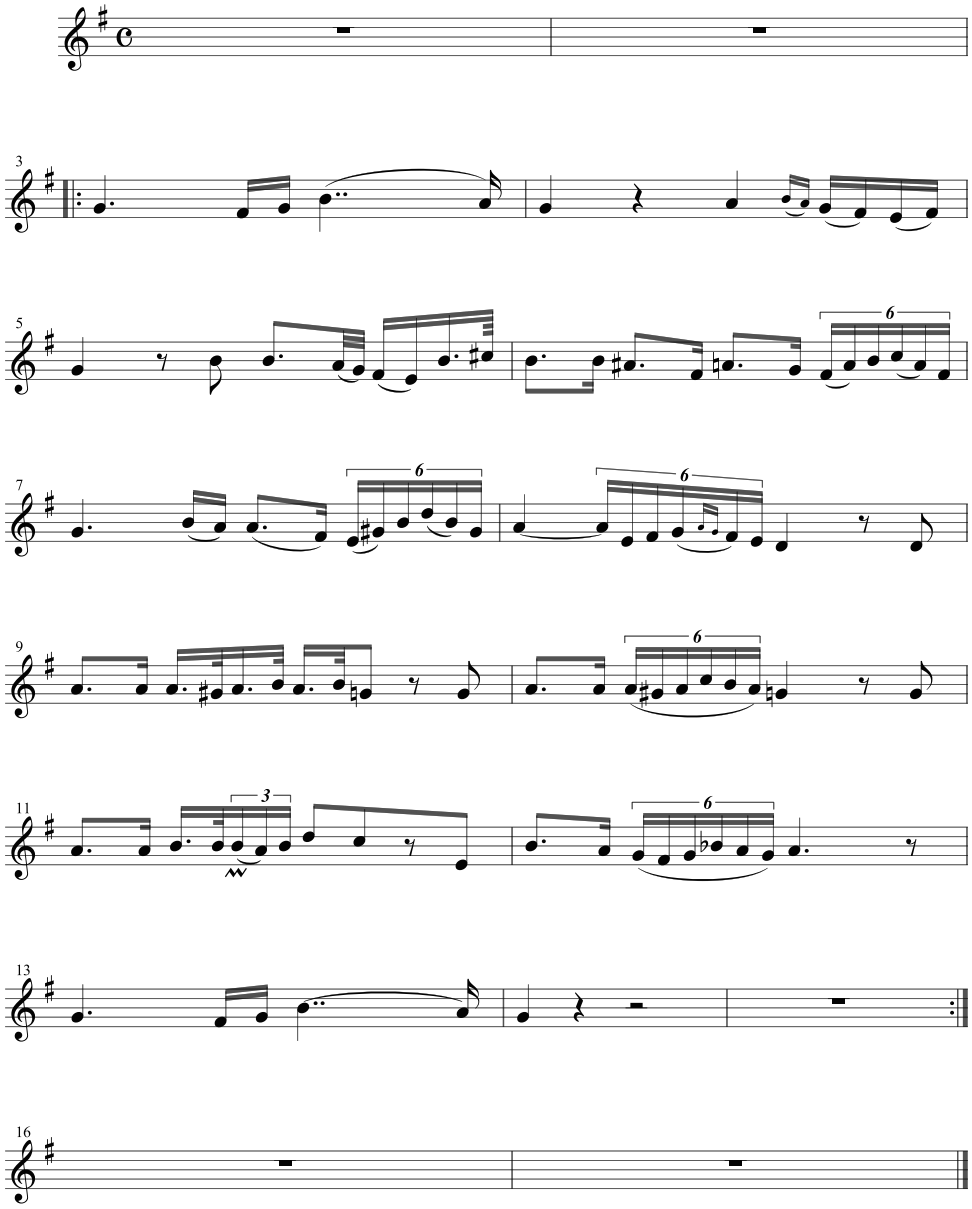


Alto Saxophone in E♭

Ave Maria (Op. 52, No. 6)
アヴェマリア

Franz Schubert

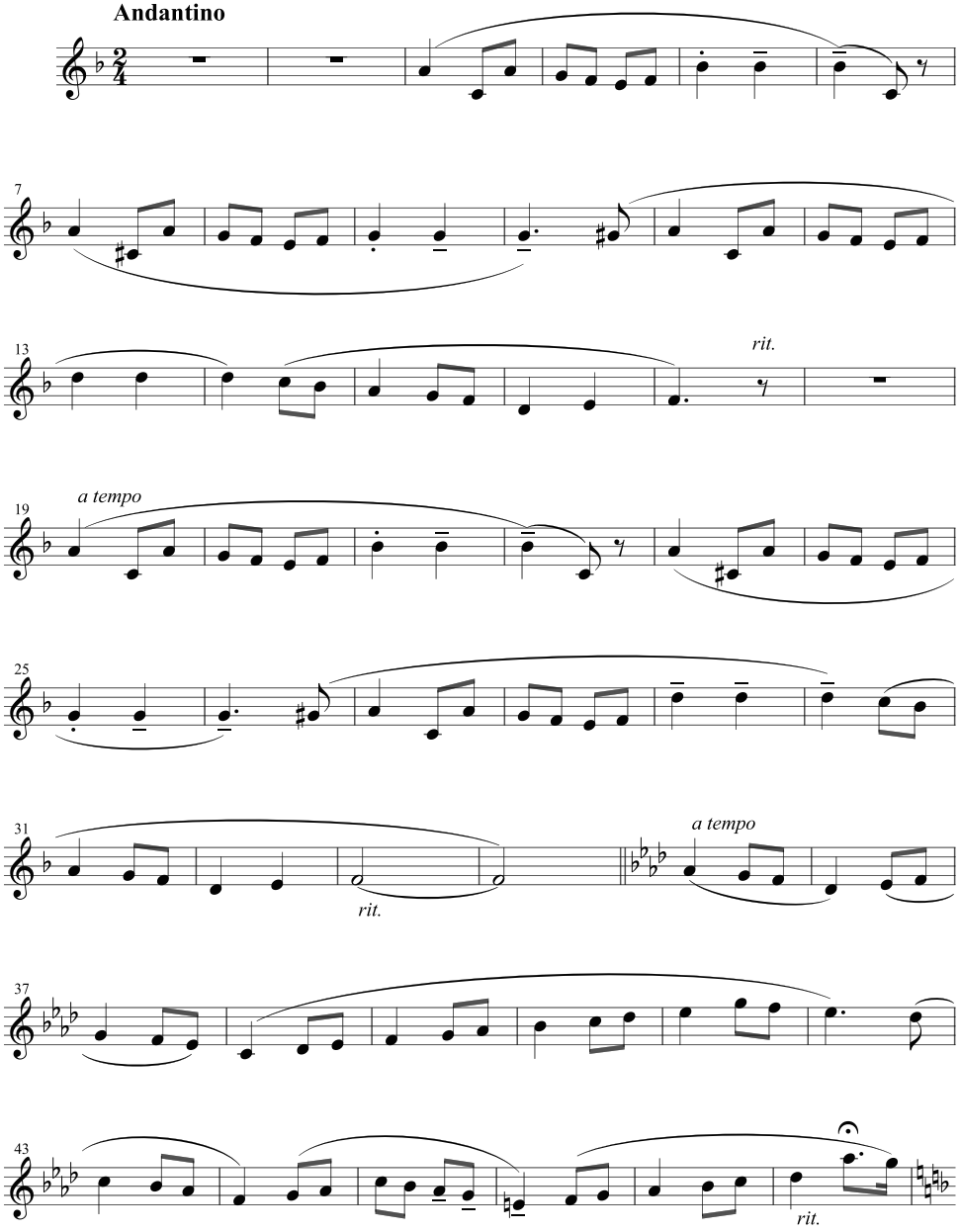
Lento assai (Very Slowly)

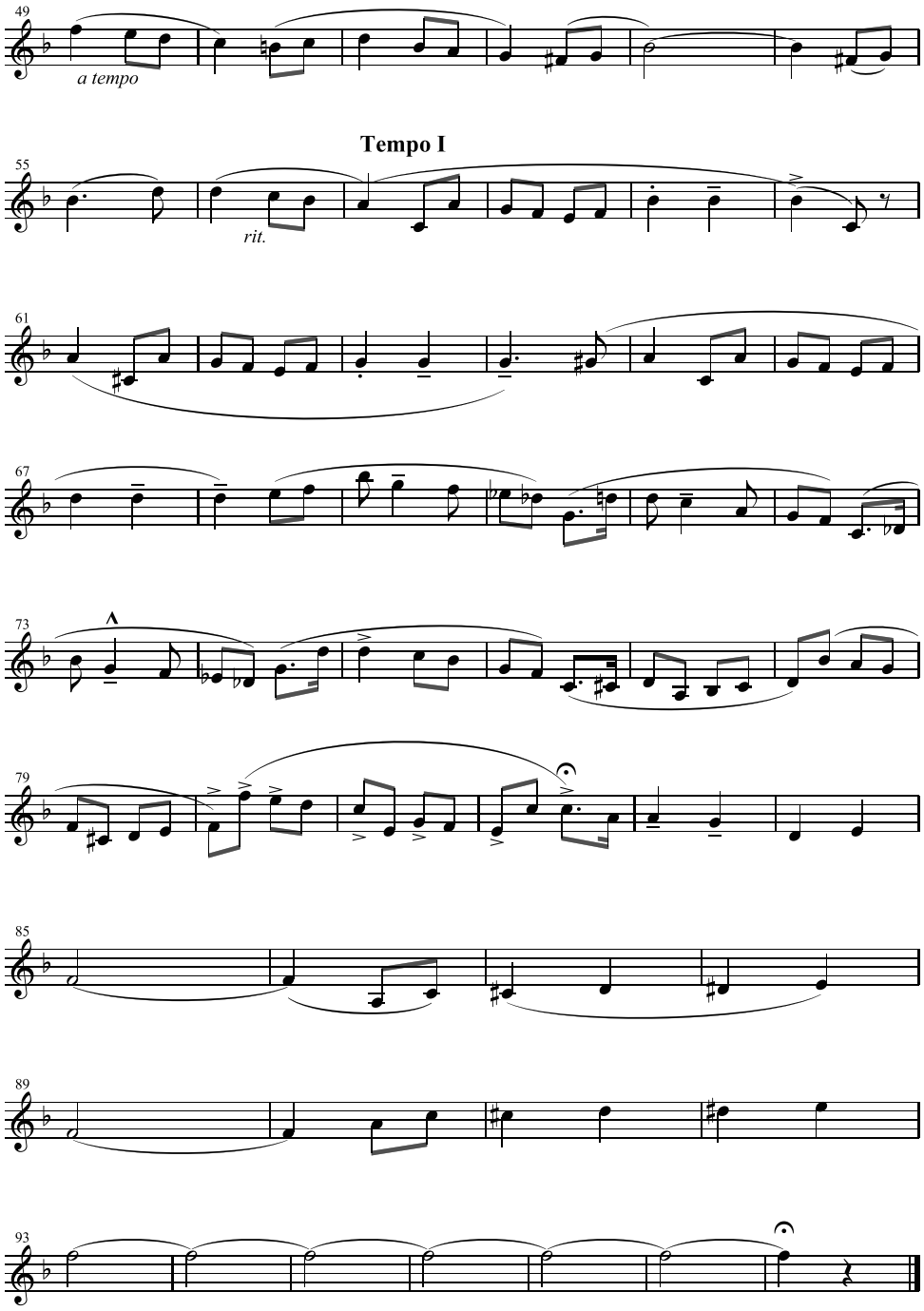


Trumpet in B♭

Salut D'amour
愛の挨拶

E. Elgar

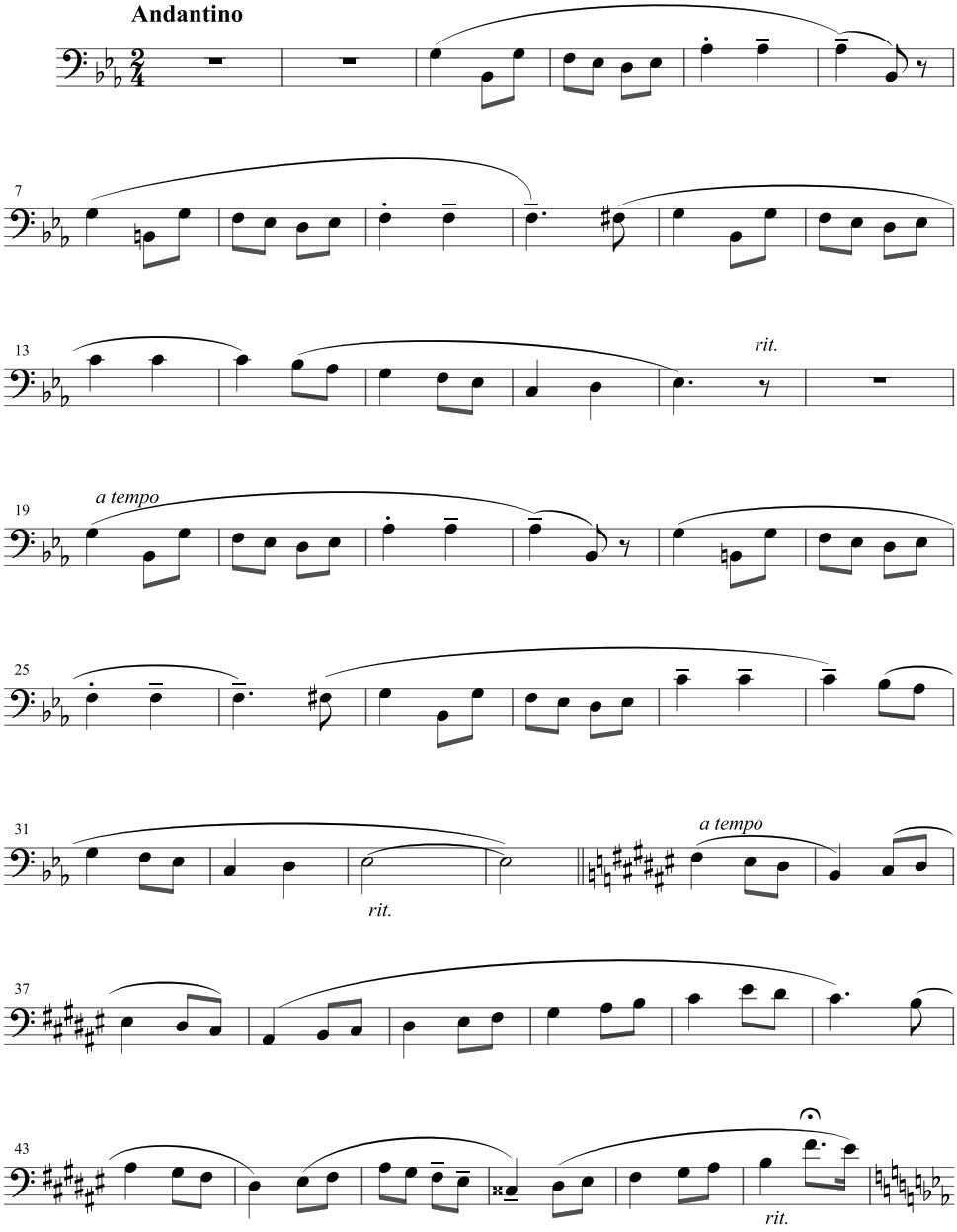


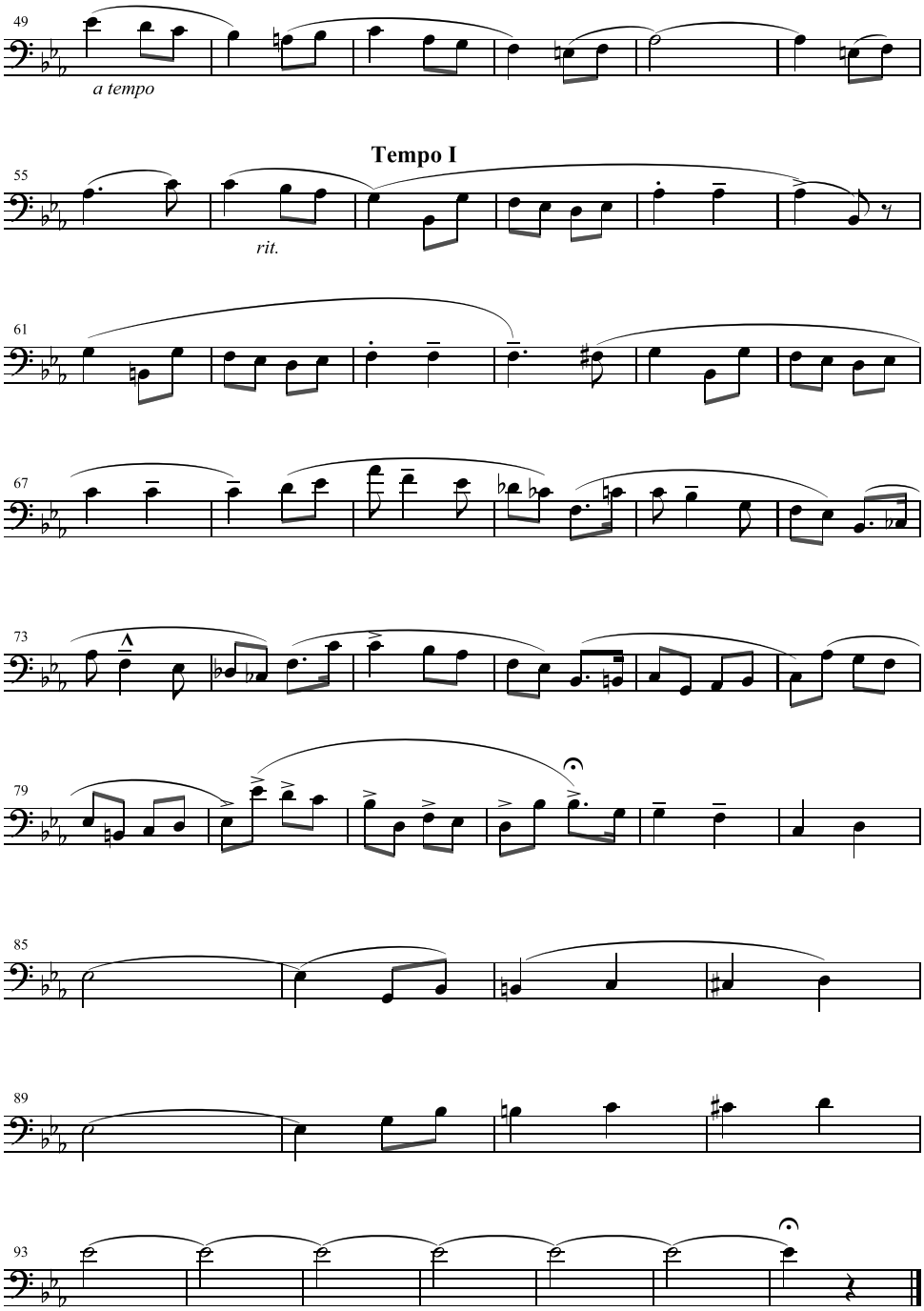

49
a tempo
Tempo I
55
rit.
61
67
73
79
85
89
93

Trombone in C

Salut D'amour
愛の挨拶

E. Elgar

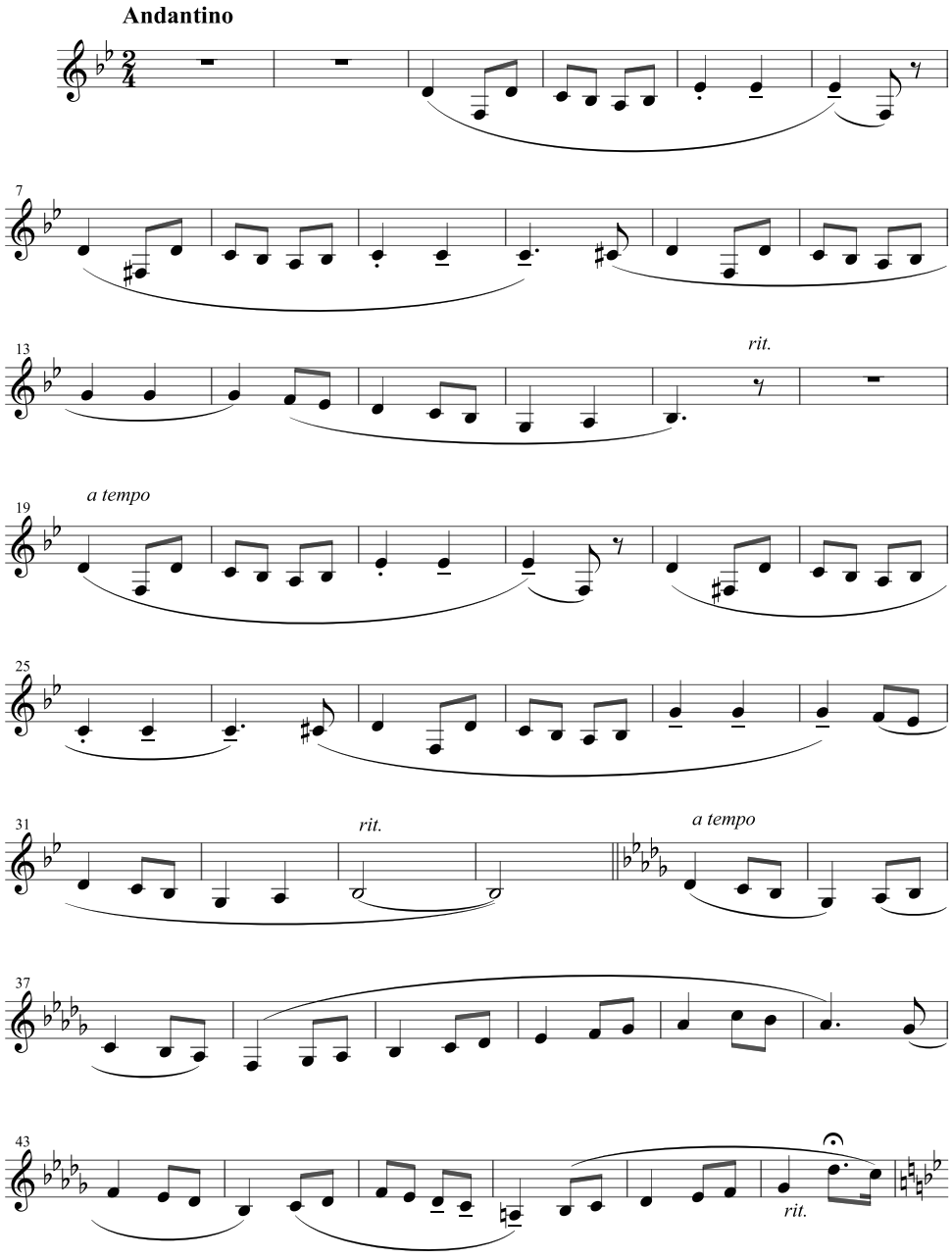


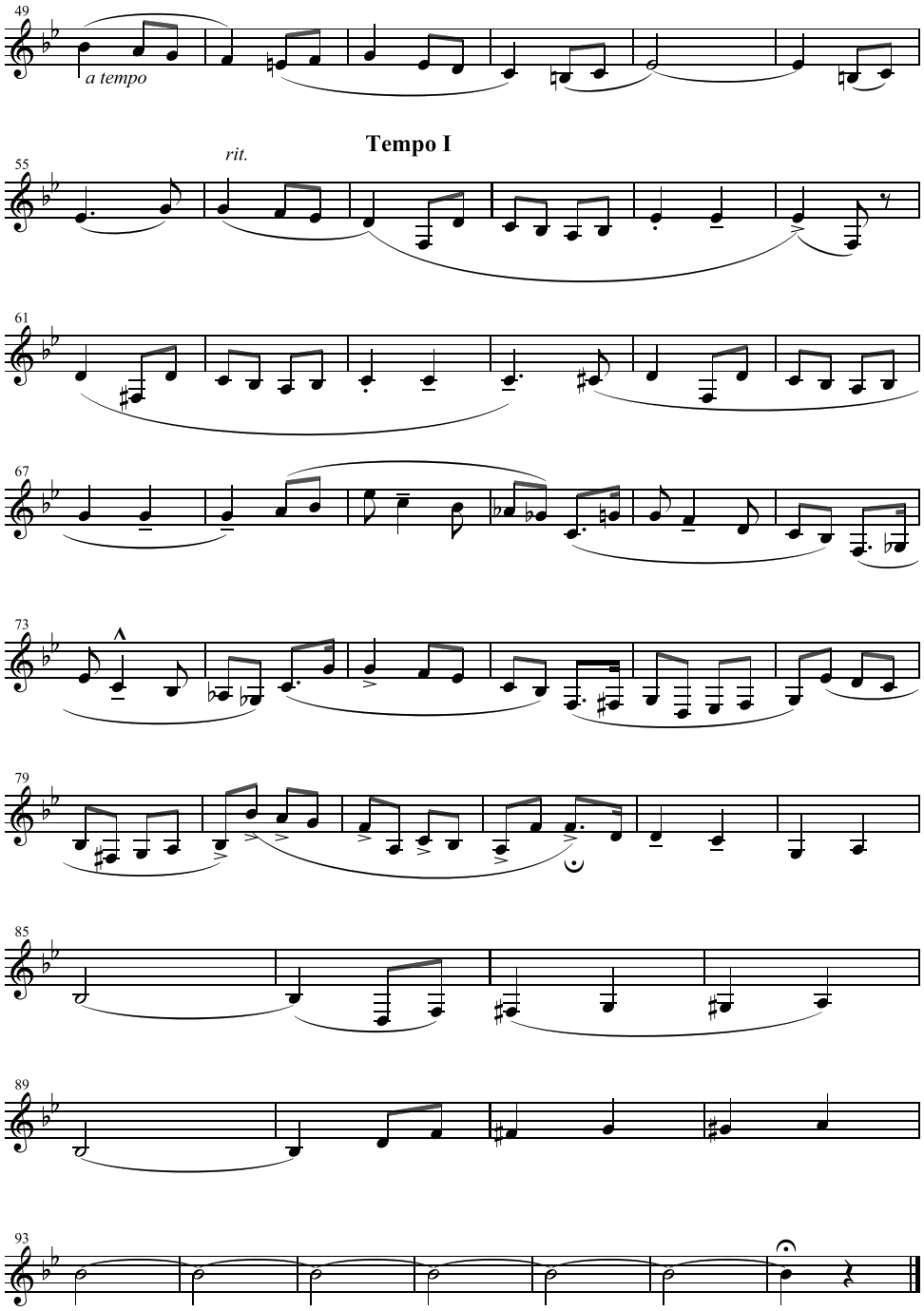

49
a tempo
Tempo I
55
rit.
61
67
73
79
85
89
93

Horn in F

Salut D'amour
愛の挨拶

E. Elgar

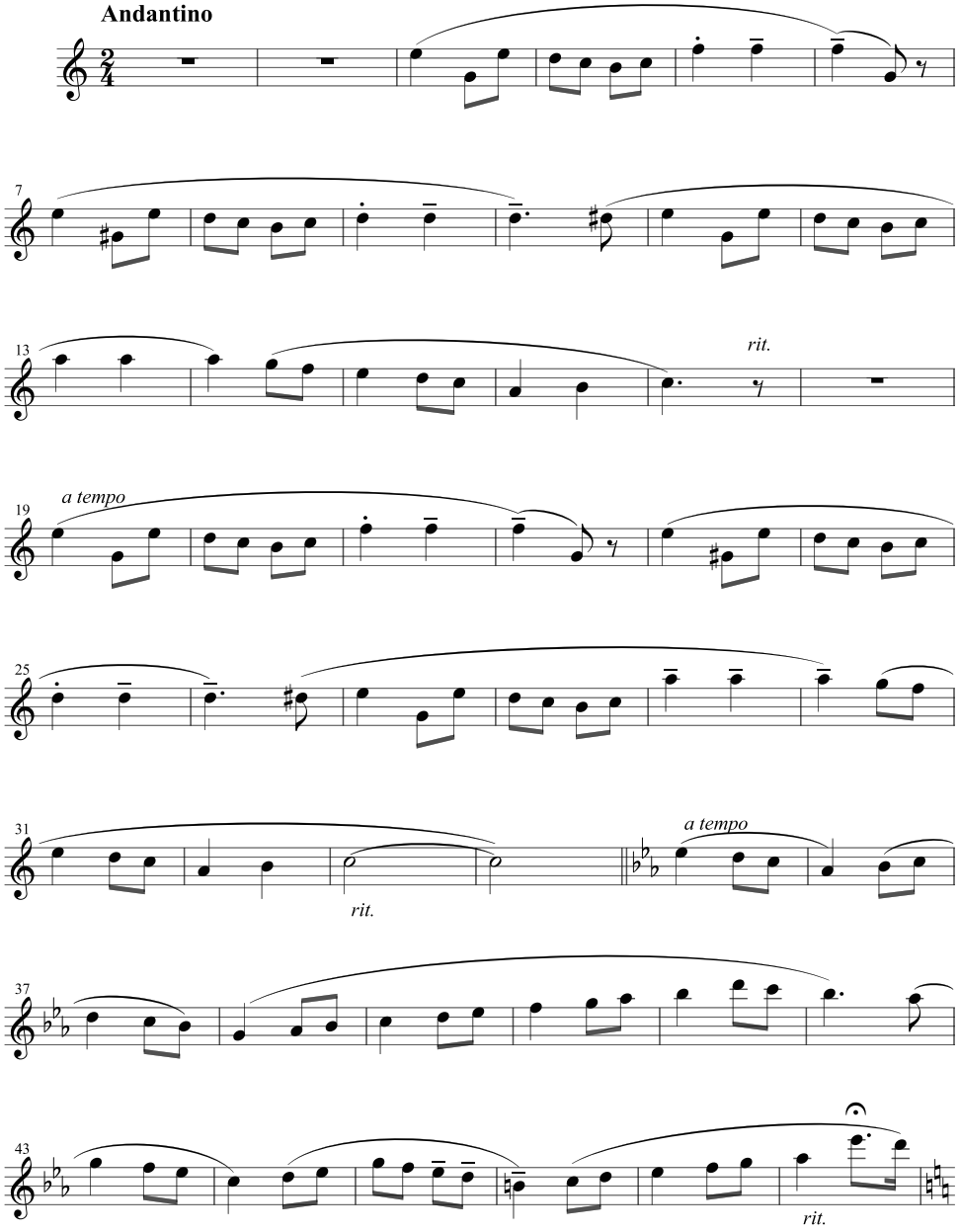


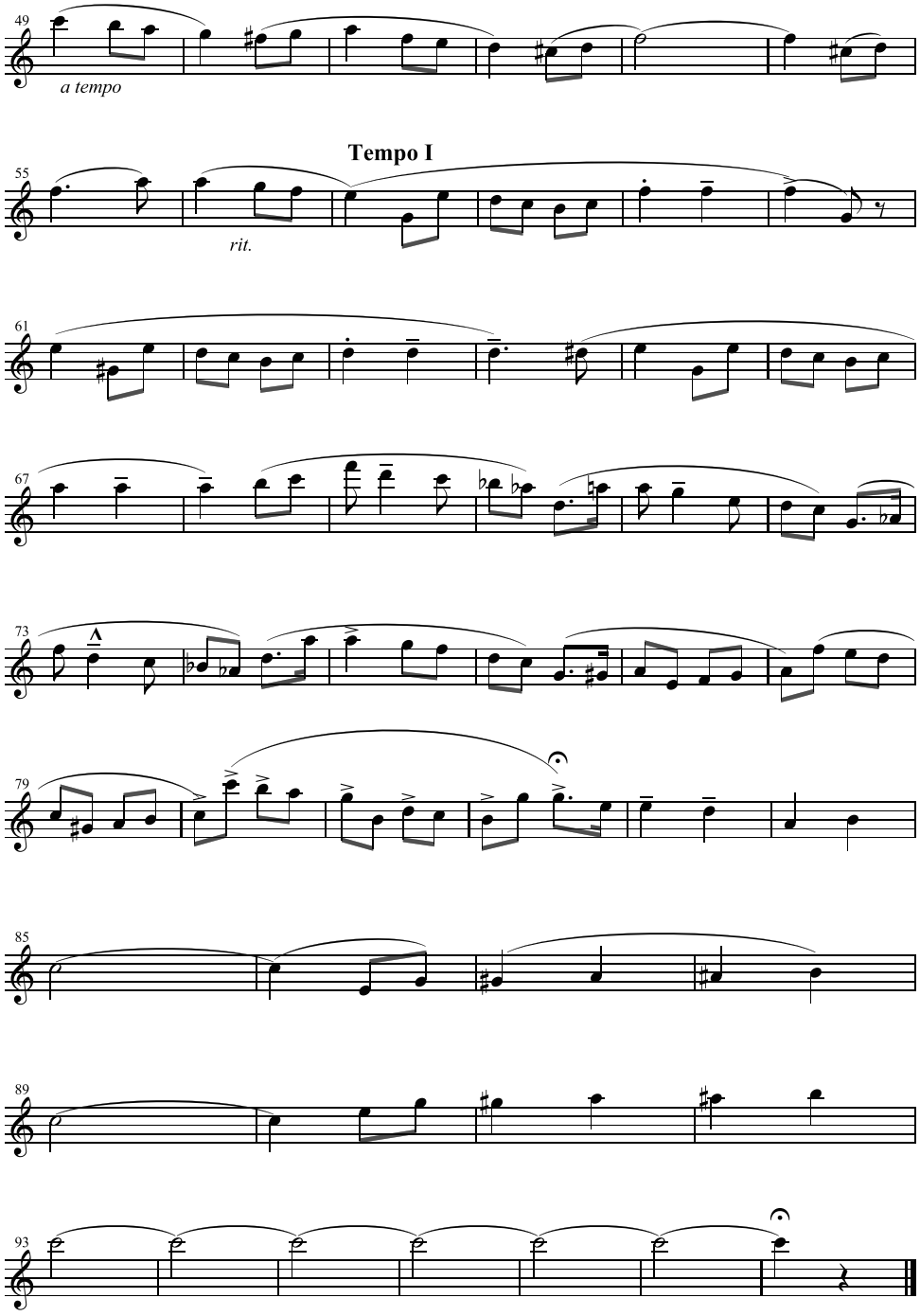

49
a tempo
Tempo I
rit.
55
61
67
73
79
85
89
93

Alto Saxophone in E♭

Salut D'amour
愛の挨拶

E. Elgar




49
a tempo
Tempo I
55
rit.
61
67
73
79
85
89
93

e-Sax

[製造・発売元]
株式会社ベストブラス
〒430-0821 静岡県浜松市南区西町 314 番地
TEL:053-401-5256 FAX:053-401-5257
info@bestbrass.jp
http://www.bestbrass.jp/

[国内総販売元]
株式会社 全音楽譜出版社
〒161-0034 東京都新宿区上落合 2-13-3
TEL:03-3227-6270 FAX:03-3227-6276
e-sax@zen-on.co.jp
http://www.zen-on.co.jp/

[Production and selling agency]
BEST BRASS CORPORATION
314 Nishi-machi Minami-ku Hamamatsu-shi Shizuoka-ken, 430-0821 JAPAN
TEL:+81-(0)53-401-5256 FAX:+81-(0)53-401-5257
info@bestbrass.com
http://www.bestbrass.jp/

* The user that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user' s authority to operate the equipment.

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

* This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

* EMC standards : conforms to EN55013, EN55020, FCC-P15 Class B, ICES-003 Class B

Special thanks to Paul Frankland

保証書（ ご購入商品に ✓ ）

持込修理

☐ e-Sax Alto ☐ e-Sax Tenor

保証規定

1: 取扱説明書に従った正常な使用状態で本商品が故障した場合には、無料修理致します。（ 以下のア～カの場合は、保証期間内で有料修理となります。）
2: 修理の必要が生じた場合には、ご購入頂きました販売店までご連絡下さい。
3: 保障期間内に無料修理をお受けになる場合は、必ず有効な保証書の添付が必要です。
4: この保証書は再発行致しませんので大切に保管して下さい。
5: この保証書は日本国内においてのみ有効です。

ア： お買い上げ後の落下・移動・輸送による故障・損傷。
イ： 誤用・乱用、及び取り扱い不注意による故障・損傷。
ウ： 不当な修理・分解、また改造による故障・損傷。
エ： 使用中に生じたキズなどの外観上の変化
オ： 地震・火災・水害、その他天災及び異常電圧による故障・損傷。
カ： パッキン類や消耗部品（ 電池等 ）の交換、及び電池液もれによる故障・損傷。

お買い上げ日		年 月 日	保証期間	お買い上げ日から1年間
お客様	住所			
	氏名			
	電話			
販売店印				